

**ILLUSTRIERENDE PRÜFUNGSAUFGABEN FÜR DIE SCHRIFTLICHE ABITURPRÜFUNG**

**Teil 2: Erläuterungen und Lösungsvorschläge**

Die Illustrierenden Prüfungsaufgaben (Teil 1: Beispielaufgaben, Teil 2: Erläuterungen und Lösungsvorschläge) dienen der einmaligen exemplarischen Veranschaulichung von Struktur, Anspruch und Niveau der Abiturprüfung auf grundlegendem bzw. erhöhtem Anforderungsniveau im neunjährigen Gymnasium in Bayern.

**Spanisch**  
**erhöhtes Anforderungsniveau**

**Schreiben**

**Erläuterungen und Lösungsvorschläge**

Der Prüfungsteil Schreiben geht mit 55 % in die Gesamtleistung der Prüfung ein.

Andere als in den Lösungsvorschlägen aufgeführte Aspekte werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Entscheidungen bezüglich des Umfangs und der Schwerpunktsetzung der individuellen Prüfungsleistung obliegen der korrigierenden Lehrkraft.

Ebenso kann sich der sprachliche Stil der Lösungsvorschläge von den Formulierungen der Schülerinnen und Schüler unterscheiden, ohne dass die Prüfungsleistung dadurch gemindert wird. Um den Anspruch an sprachliche Korrektheit zu erfüllen, wurden die hier vorliegenden exemplarischen Stichpunkte von Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern redigiert.

## Text I (nicht-literarisch)

Nr.		
1	<p data-bbox="225 259 1401 331">Exponga la transformación del tráfico urbano en Ciudad de México y las consecuencias que ha conllevado.</p> <p data-bbox="225 398 491 432"><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p data-bbox="225 450 1401 555">Es wird erwartet, dass die Prüflinge die wesentlichen Veränderungen im Stadtverkehr von Mexiko-Stadt und damit einhergehende Konsequenzen strukturiert und kohärent vorstellen.</p> <p data-bbox="225 622 497 656"><b>Inhaltliche Aspekte</b></p> <p data-bbox="225 674 424 707">transformación</p> <ul data-bbox="225 725 1401 887" style="list-style-type: none"><li>• el tráfico ha bajado considerablemente en Ciudad de México desde el principio de la pandemia Covid-19, incluso hasta un 50%</li><li>• se ha construido una pista para ciclistas de 54 kilómetros en Insurgentes, una larga calle que atraviesa la ciudad</li></ul> <p data-bbox="225 904 424 938">consecuencias</p> <ul data-bbox="225 956 1401 1397" style="list-style-type: none"><li>• se ha reducido mucho la contaminación del aire en la ciudad</li><li>• ha aumentado considerablemente el número de gente que usa bicicletas como medio de transporte</li><li>• la gente usa con más frecuencia la infraestructura ciclista de la ciudad, por ejemplo, el sistema de bicicletas públicas (<i>Ecobici</i>) y los aparcamientos para bicicletas en la ciudad</li><li>• mucha gente logra ahorrar tiempo y reducir gastos [y además hacer deporte]</li><li>• reorientaciones profesionales</li><li>• se ofrecen más servicios relacionados a la bicicleta como talleres de reparación de bicicletas</li></ul> <p data-bbox="225 1415 1082 1449">⇒ gracias a las bicicletas la megalópolis ha cambiado para mejor</p>	30 %
2	<p data-bbox="225 1480 1254 1514">Analice <u>cuatro</u> metáforas del campo semántico de la biología o de la medicina.</p> <p data-bbox="225 1581 491 1615"><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p data-bbox="225 1632 1401 1738">Es wird erwartet, dass die Prüflinge die expliziten und impliziten Informationen des Textes anhand von vier Metaphern, die den Wortfeldern der Biologie oder Medizin zugehören, herausarbeiten und mit geeigneten Textstellen belegen.</p> <p data-bbox="225 1805 497 1839"><b>Inhaltliche Aspekte</b></p> <p data-bbox="225 1856 331 1890">biología</p> <ul data-bbox="225 1908 1401 2065" style="list-style-type: none"><li>• “ecosistema urbano” (l. 4): se refiere a la comunidad de los seres vivos en un entorno natural; aquí subraya la diversidad de ciclistas en el entorno urbano porque obreros, jóvenes y empleados usan la bicicleta en la ciudad</li><li>• “como el pasto seco sobre el que caen las primeras gotas tras el estiaje” (ll. 13-14): se</li></ul>	40 %

	<p>establecen paralelismos entre el cambio en la naturaleza tras una temporada de sequía y el cambio en el tráfico por las bicicletas; ambos se desarrollan de manera positiva, reviven</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “comenzaron a florecer ciclistas de forma masiva” (l. 14): “florecer” expresa la idea de una planta echando flor; aquí se refiere al aumento masivo de ciclistas como desarrollo positivo</li> </ul> <p>medicina</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “la capacidad de activar otras fibras” (ll. 25-26): la fibra es materia fina en el cuerpo que representa aquí diferentes elementos del sistema urbanístico que son activados para fomentar el desarrollo en las ciudades</li> <li>• “una frenética arteria” (l. 31): la arteria en el cuerpo es el conducto que lleva la sangre desde el corazón a las distintas partes del cuerpo; simboliza la calle principal desde la que el tráfico se expande por toda la ciudad; le da vida a la ciudad</li> <li>• “Poco a poco, Ciudad de México sale de la unidad de cuidados intensivos después de un año que permitió descubrir que para recuperar a un enfermo hay terapias con caballos, con delfines y con bicicletas.” (ll. 59-61): expresa el gran avance en la ciudad comparando Ciudad de México a un paciente muy enfermo que logra recobrar la salud mediante terapias insólitas, en este caso, mediante el uso de las bicicletas</li> </ul> <p>⇒ las metáforas de los campos semánticos de la biología y la medicina subrayan el cambio positivo tras la incorporación de las bicicletas en el tráfico urbano en Ciudad de México; es decir que cambia la estructura vital de la ciudad</p>	
3		30 %
3.1	<p>Según la alcaldesa de Ciudad de México, gracias a la bicicleta, “la [ciudad] será más participativa, más humana [...]” (ll. 51-52)</p> <p>Comente la cita, explicando qué más – aparte de la bicicleta – puede contribuir a cumplir esta promesa en su ciudad / region.</p> <p><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge das Zitat in einem strukturierten und kohärenten Text erläutern und anhand von weiteren Umsetzungsideen aus ihrem Lebensumfeld illustrieren.</p> <p><b>Mögliche Aspekte</b></p> <p>una ciudad “más participativa, más humana” da la posibilidad a todos los grupos de personas (niños y jóvenes, adultos, gente mayor) de...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• participar en la vida social</li> <li>• tener acceso a diferentes servicios y ofertas</li> <li>• moverse libremente y con seguridad</li> <li>• reducir costes</li> <li>• cuidar el medio ambiente</li> </ul> <p>otros cambios que pueden contribuir a esta promesa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• espacios verdes (tejados con plantas, jardines comunes)</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• espacios públicos de encuentro</li> <li>• actividades para comunidades de vecinos</li> <li>• ofertas culturales asequibles para todos (festivales callejeros, entradas reducidas para gente de bajos recursos)</li> <li>• zonas peatonales con mayor seguridad</li> <li>• menos dependencia del coche (carriles bici, transporte público)</li> </ul>	
3.2	<p>La columna de opinión de <i>El País</i> trata de la cuestión si vivir en una megalópolis como Ciudad de México es una buena opción para los jóvenes de hoy. Exprese su propio punto de vista discutiendo las ventajas y desventajas en una carta al director / a la directora del periódico.</p> <p><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge die Frage in einem strukturierten und kohärenten Text im Stil eines Leserbriefs diskutieren und ihre eigene Meinung anhand von Beispielen illustrieren.</p> <p><b>Mögliche Aspekte</b></p> <p>a favor de vivir en una megalópolis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fácil acceso a servicios y ofertas culturales</li> <li>• una vida social más activa</li> <li>• más oportunidades laborales</li> <li>• mejor acceso al transporte público</li> <li>• mejor acceso a la educación</li> </ul> <p>en contra de vivir en una megalópolis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• alto coste de vida</li> <li>• alta densidad de población y saturación de algunos espacios y servicios</li> <li>• mayor contaminación y agotamiento de los recursos naturales</li> <li>• tasa elevada de criminalidad</li> <li>• ruido, estrés</li> </ul>	
		100 %

## Text II (literarisch)

Nr.		
1	<p data-bbox="225 259 1023 293">Presente a Laura y su situación tanto personal como laboral.</p> <p data-bbox="225 360 491 394"><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p data-bbox="225 409 1398 483">Es wird erwartet, dass die Prüflinge die wesentlichen Informationen zu Laura und ihrer privaten und beruflichen Situation strukturiert und kohärent wiedergeben.</p> <p data-bbox="225 551 496 584"><b>Inhaltliche Aspekte</b></p> <ul data-bbox="225 600 1398 1111" style="list-style-type: none"><li>• joven mujer de 24 años</li><li>• tiene dos hermanos</li><li>• estudió Biología Molecular, pero no terminó la carrera por falta de dinero</li><li>• se fue a Alemania para ganar dinero, pero regresó después de algunos meses porque no le gustaba la vida allí</li><li>• tiene una buena relación con su familia: mantiene el contacto con sus padres, que la apoyan; tiene una relación estrecha con su abuelo</li><li>• no quiere preocupar a su familia: presenta la vida en Alemania de forma bastante positiva; no les dice la verdad</li><li>• es madura, realista y valiente [-&gt; decisión de irse a Alemania sola]</li><li>• es independiente y orgullosa: no acepta ayuda por parte de su abuelo</li></ul>	30 %
2	<p data-bbox="225 1133 1398 1207">Analice la perspectiva narrativa, teniendo en cuenta cómo subraya la relación entre el abuelo y su nieta.</p> <p data-bbox="225 1274 491 1308"><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p data-bbox="225 1323 1398 1435">Es wird erwartet, dass die Prüflinge die Erzählperspektive im Hinblick auf die Beziehung zwischen Großvater und Enkeltochter analysieren und mit geeigneten Textstellen belegen.</p> <p data-bbox="225 1503 496 1536"><b>Inhaltliche Aspekte</b></p> <p data-bbox="225 1552 504 1585">perspectiva narrativa</p> <ul data-bbox="225 1601 1398 2038" style="list-style-type: none"><li>• narrador personal / limitado en tercera persona</li><li>• el lector / la lectora percibe la situación de la emigración de Laura desde la perspectiva del abuelo</li><li>• las informaciones sobre Laura se transmiten de manera indirecta, por las llamadas y las retrospectivas del abuelo</li><li>• se presentan los recuerdos del abuelo de su emigración a Alemania</li><li>• hay partes en estilo directo: p.ej. conversaciones entre el abuelo y su nieta (ll. 19-20; ll. 22-25)</li><li>• gracias a la perspectiva del abuelo el lector / la lectora va enterándose, a diferencia de los padres, de la situación de Laura y sus mentiras</li></ul>	40 %

	<p>relación del abuelo con su nieta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• el abuelo y Laura tienen una relación muy estrecha</li> <li>• es al primero que abraza Laura cuando regresa</li> <li>• son aliados porque solo él entiende lo que vive Laura en Alemania</li> <li>• es el único que sabe cómo se siente porque vivió las mismas experiencias en los años sesenta; “Alemania en dos tiempos” (título)</li> <li>• solamente él conoce la verdadera situación: la vida en Alemania era difícil, no tenía amigos, no era feliz</li> </ul>	
3		30 %
3.1	<p>Partiendo de la siguiente imagen, analice cómo la idea de un <i>corazón anclado</i> puede determinar la vida de los emigrantes y sus descendientes.</p> <p><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge die Kernaussage der Karikatur (<i>corazón anclado</i>) auf die Lebenssituation von Einwanderern und deren Familien übertragen und die Zusammenhänge in einem strukturierten und kohärenten Text herausarbeiten.</p> <p><b>Mögliche Aspekte</b></p> <p>idea de un <i>corazón anclado</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• emigrante con una maleta que deja su país, está triste (caricatura)</li> <li>• toma de decisión racional</li> <li>• sigue vinculado con la patria por la familia, el idioma y las costumbres, lo que es representado por el <i>corazón anclado</i> en el país de origen</li> </ul> <p>emigrantes y sus familias</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• siguen hablando su lengua materna, mantienen sus costumbres y se esfuerzan en quedar en contacto con sus familias para no perder el vínculo con sus raíces</li> <li>• viven a menudo en dos mundos, entre el país de acogida y de origen</li> <li>• echan de menos el clima, el modo de vivir, a los amigos</li> <li>• a veces no logran integrarse completamente</li> </ul>	
3.2	<p>Al contrario de Laura hay también emigrantes que han decidido quedarse a vivir en Alemania, como se puede leer en “Berlunes”, el blog de los emigrantes españoles en Alemania. Redacte una entrada de uno/a de ellos sobre su nueva vida en Alemania y sus experiencias interculturales.</p> <p><b>Aufgabenerfüllung</b></p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem strukturierten und kohärenten Text im Stil eines Blogbeitrags die Lebensumstände spanischer Emigranten und ihre interkulturellen Erfahrungen in Deutschland darstellen, indem sie aussagekräftige Beispiele anführen.</p>	

### **Mögliche Aspekte**

- aspectos positivos: nuevo trabajo, perspectivas para el futuro, nuevos contactos y amistades, nuevos desafíos personales
- posibles dificultades: idioma, diferencias culturales, nostalgia, tiempo / clima
- posibles ejemplos de experiencias interculturales:
  - distancia / cercanía: p.ej. formas de saludarse y despedirse
  - horario: p.ej. de las comidas
  - puntualidad
  - comida: p.ej. cultura del pan y de panaderías, menos pescado/marisco, platos combinados, no es normal el tapeo
  - importancia de la casa / vida en la calle

100 %